

УДК 372.881.1

Ю. А. Азаренко

Новосибирский государственный университет
ул. Пирогова, 2, Новосибирск, 630090, Россия
E-mail: kk_ngu@mail.ru

О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ КЛАССА КОНФУЦИЯ НГУ В 2011 ГОДУ

Статья представляет собой обзор развития учебной и общественной деятельности Класса Конфуция ОМС НГУ в 2011 г., в результате которой Классу присвоено звание «передового» центра Конфуция.

Ключевые слова: Институт Конфуция, китайский язык, преподавание китайского языка.

Работа Класса Конфуция ОМС НГУ в 2011 г., как и ранее, была ориентирована не только на нужды студентов, преподавателей и сотрудников университета, но и на внешнюю аудиторию – как вузовскую, так и других категорий населения.

В НГУ деятельность по преподаванию китайского языка продолжалась по двум основным направлениям – в рамках сотрудничества с факультетами, где китайский язык изучается как специальность, и по программам дополнительного образования. На гуманитарном факультете НГУ (специальность «востоковедение, африканистика») и факультете иностранных языков (специальности направления «лингвистика и межкультурная коммуникация») на протяжении 2011 г. работали четыре китайских преподавателя; в сентябре преподаватели Класса Конфуция приглашены для занятий на юридическом факультете в рамках дополнительной специальности «переводоведение в сфере профессиональной коммуникации». При поддержке Класса два студента НГУ приняли участие в отборочном туре международного конкурса «Китайский язык – это мост» в г. Иркутске.

Программы для обучения китайскому языку всех желающих включали курсы китайского языка начального и среднего уровней, деловой китайский язык и подготовку к международному квалификационному экзамену HSK. Впервые для студентов факультетов и слушателей курсов проводились пробные экзаменационные тесты. На протяжении октября – ноября проходили открытые встречи разговорного клуба для изучающих китайский язык, посвященные интересующим молодежь темам, которые вели китайские преподаватели-волонтеры.

В 2011 г. состоялось открытие трех филиалов Класса Конфуция – Центров языка и культуры Китая. В Горно-Алтайском государственном университете (ГАГУ) торжественная церемония состоялась 13 мая [Юркова, Комиссаров, 2011], в Сибирской Академии государственной службы (СибАГС) – 4 июня. В тот же период, 1 июня был подписан договор о создании центра при учебном учреждении довузовского образования – средней школе № 112 г. Новосибирска. Церемония открытия прошла 26 ноября в день работы регионального этапа Международной ярмарки социально-педагогических инноваций (представленный на ярмарке проект Класса Конфуция «мастер-класс по китайской каллиграфии и чайной церемонии» вошел в число победителей) [Открытие... 2011; Платонов, 2011]; информация об этом событии неоднократно передавалась по новосибирскому радио и телевидению. В филиалах работают российские и китайские преподаватели Класса Конфуция, китайский язык в качестве второго иностранного языка изучают студенты филологического и юридического факультетов (ГАГУ), факультета международных отношений (СибАГС) и школьники (1–3 классы), также ведутся занятия на вечерних курсах для желающих всех возрастов. В школе № 112

действуют группы для учеников начальных классов и сборные группы для взрослых и детей. Китайские преподаватели успешно представили программы обучения школьников и мастер-класс на финальном этапе ярмарки в г. Отрадный Самарской области в апреле [Кондрашкина, Соловых, 2011].

Начатое в 2010 г. обучение школьников в четырех новосибирских гимназиях получило продолжение в гимназиях № 4, 6 и 8 (в ноябре достигнуто соглашение о начале занятий в школе № 2 г. Бердска).

Всего на протяжении года действовали 63 группы, в которых прошли обучение около 600 человек, в том числе в весеннем семестре завершили курс 213 учащихся из 25 групп, в осеннем семестре – 386 человек из 38 групп.

Основные учебные материалы, используемые Классом Конфуция, включают популярные китайские учебные пособия и учебно-методические комплексы: «Новый практический курс китайского языка» 《新实用汉语课本》, «Новый объект» 《汉语新目标》; «Разговорный китайский язык» 《汉语口语教程》, «301 фраза китайского разговорного языка» 《汉语会话301句》, «Современный китайский язык» 《当代中文》, «Китайский язык в деловой компании» 《公司汉语》, «Сборник тестов HSK» 《HSK 真题集》, «Царство китайского языка» 《汉语乐园》, «Веселый китайский язык» 《快乐汉语》. Эти и другие учебные материалы, а также литература по страноведению Китая были представлены на выставке в Музее города Новосибирска в сентябре–ноябре [Комиссаров, Азаренко, 2011]. Затем на протяжении двух недель литература по искусству и культуре Китая экспонировалась в Доме ученых СО РАН. Обе выставки проходили в сотрудничестве с кафедрой востоковедения НГУ, сопровождаемые экспозицией, посвященной традиционной культуре Китая и стран конфуцианского региона.

В прошедшем году библиотека Класса пополнилась 500 единицами учебных материалов (книг и материалов на электронных носителях), предоставленных Штаб-квартирой Института Конфуция на сумму 22 609 юаней (более 110 тыс. руб.). С целью улучшения технической оснащенности учебного процесса в аудиториях Класса Конфуция и в филиале при школе № 112 установлены так называемые Уголки китайской культуры – комплексы оборудования (плазменная панель с сенсорной накладкой, аудиосистемой и системным блоком) для презентации мультимедийных материалов.

Помимо языковых занятий интересующиеся историей и культурой Китая могли при Классе Конфуция посетить лекции китаеведов. На протяжении 2011 г. состоялись три цикла лекций новосибирских специалистов, из них два при НГУ – посвященные жизни и философии Конфуция (доц. В. И. Ожогин) и игровым традициям Китая (д-р ист. наук Е. Э. Войтишек) [Кальбинур, 2011] и один – по различным аспектам культуры и истории Поднебесной – при Центре языка и культуры Китая ГАГУ (доц. С. В. Алкин). Серию публичных лекций о Китае в НГУ и в Центре языка и культуры Китая СибАГС прочел проф. А. А. Маслов, зав. отделением востоковедения Высшей школы экономики (г. Москва).

Стипендии Института Конфуция для обучения в Китае в 2011 г. получили пять студентов (два – годовые стажировки, три – одномесячные). Также трем студентам выделены годовые гранты для стажировки в Синьцзянском университете по линии межвузовского сотрудничества. Участие учеников в стипендиальной программе в 2011 г. столкнулось с неожиданными трудностями, вызванными новыми правилами, исключившими классы Конфуция (обычно являющиеся филиалами институтов) из числа рекомендуемых к стипендиям организаций. Тем не менее при поддержке посольства в лице главы отдела образования в ранге полномочного министра г-на Чжао Гочэна места для нашего Класса были выделены. Класс Конфуция имел возможность лично поблагодарить г-на Чжао за постоянную помощь в ноябре, когда он посетил Класс вместе с первым секретарем отдела образования посольства г-ном Ван Цзиньда.

В июле второй раз состоялся летний языковой лагерь на базе Синьцзянского университета. В течение двух недель в Поднебесной совершенствовали свои познания в языке и культуре Китая 30 человек (на пять из них финансирование предоставлено партнерским Синьцзянским университетом), при этом впервые в состав группы были включены школьники – восемь учащихся старших классов. Помимо студентов, изучающих китайский язык в рамках специ-

альности, и слушателей курсов НГУ и филиалов Класса, возможность участия в лагере была предоставлена двум студенткам-китайцам из Омска и Томска, победившим в конкурсе устных выступлений на восточных языках «Сибирский калейдоскоп», проводимом Новосибирским государственным техническим университетом. Поездка включала неделю занятий при Синьцзянском университете и поездку в г. Сиань для знакомства с памятниками древней истории [Фаткулин, 2011]. В дни летнего лагеря директор Класса Конфуция проф. С. А. Комиссаров принял участие в церемонии открытия Центра русского языка Синьцзянского университета.

Неотъемлемой составляющей деятельности Класса является работа с преподавательскими кадрами. Удовлетворены десять заявок вузовских преподавателей китайского языка на краткосрочные стажировки в КНР (в том числе пятеро – из вузов других городов Сибири); еще пять преподавателей и представителей управления системой образования направлены на международный форум в г. Урумчи и один преподаватель – на международную научно-практическую конференцию «Россия – Китай: история и культура» в г. Казани. В декабре прошли III межвузовский семинар по вопросам преподавания китайского языка средней и высшей школе, на котором опытом обменялись 19 российских и китайских преподавателей, и рабочее методическое совещание для преподавателей НГУ. В основанной серии «Библиотека Класса Конфуция» издан первый выпуск сборника работ преподавателей и студентов по итогам методических семинаров и конкурсов 2009–2010 гг. [Теория..., 2011]. В помощь изучающим культуру Китая в серии вышла монография «Искусство китайской архитектуры» [Комиссаров и др., 2011], а также подготовлена к изданию книга проф. В. Г. Дацышена «Изучение китайского языка в России (XVIII – начало XX в.)».

Обширная культурно-просветительская деятельность Класса Конфуция включила свыше 20 мероприятий, в которых приняли участие более 1 500 человек, в том числе состоялись: празднование традиционных китайских праздников для школьников (праздников Весны, Фонарей, Двойной пятерки) и Дня образования КНР; конкурсы эссе (на русском и китайском языках), фотографий, произношения, каллиграфии; мастер-классы по прикладному искусству Китая (каллиграфия, вырезка из бумаги, узелкоплетение, чайная церемония) и открытые уроки китайского языка; дни культуры Китая в НГУ и школе № 112; представлены художественные номера в программах мероприятий других учреждений и самостоятельно организованные концертные программы. Наиболее значимые художественные выступления состоялись в НГУ и в школе № 112 в рамках Интернедели – с участием студенческой делегации из Китая, а также в СибАГС и в ГАГУ во время торжественных открытий филиалов Класса и при праздновании Всемирного дня тайцзицюань в Новосибирском государственном педагогическом университете.

Кроме того, из приведенного списка особо отметим успех Третьего регионального конкурса произношения среди изучающих китайский язык. В нем приняли участие 80 человек из 11 учебных заведений семи городов Сибири (Новосибирск, Бердск, Омск, Красноярск, Иркутск, Бийск, Томск). Конкурс проводится в заочной форме – участники предоставляют аудиозаписи предложенных текстов одного из двух уровней сложности, определяемого в зависимости от стажа изучения китайского языка. Для новосибирских участников китайские преподаватели проводят фонетические консультации, образцы аудиозаписей в исполнении носителя китайского языка публикуются на сайте. На примере наших студентов мы видим, что участники проделывают большую работу над совершенствованием своего произношения. А значит, главная цель конкурса достигнута.

Помимо организации летнего лагеря в КНР и приема студенческой делегации из Синьцзяна, в международной деятельности Класса Конфуция ОМС НГУ содействовал процессу установления побратимских отношений между городами Искитимом и Карамай (СУАР), приему делегации школьников из г. Карамай детским международным фестивалем «Надежды планеты», направлению в Китай делегации на первый студенческий фестиваль Шанхайской организации сотрудничества.

По результатам работы в 2011 г. на VI съезде Институтов Конфуция в Пекине, прошедшем в середине декабря, Класс Конфуция получил звание «передового» и – единственный из стран СНГ – вошел в пятерку лучших из пятисот классов мира [Комиссаров, Азаренко, 2012].

Список литературы

Комиссаров С., Азаренко Ю. Два в одном, или о том, как игры объединить с учебой // Наука в Сибири. 2011. 22 сент. (№ 38). С. 12.

Комиссаров С., Азаренко Ю. Добрая весть из Пекина // Наука в Сибири. 2012. 12 янв. (№ 1–2). С. 12.

Комиссаров С. А., Азаренко Ю. А., Тимонова Е. В., Хачатурян О. А. Искусство китайской архитектуры / Новосиб. гос. ун-т; под ред. А. А. Кулагина. Новосибирск, 2011. 228 с., ил. (Б-ка Класса Конфуция).

Кондрашкина В., Соловых В. «Китайская каллиграфия» // Вектор: Спецвыпуск «IX Международная ярмарка социально-педагогических инноваций 2011 года» / Отрадненск. управление министерства образования и науки Самарск. обл. 2011. С. 12.

Открытие центра китайского языка и культуры в школе № 112 // Родные берега. 2011. 14 дек. № 47.

Платонов В. Н. Международная ярмарка «Наша новая школа» // Родные берега. 2011. 7 дек. № 46.

Теория и практика преподавания китайского языка / Новосиб. гос. ун-т; Сост., ред. Ю. А. Азаренко. Новосибирск, 2011. Вып. 1: Материалы межвуз. семинаров (2009–2010 гг.) и студенческие работы. 140 с. (Б-ка Класса Конфуция).

Фаткулин Б. Г. Путешествие в Китай // Институт Конфуция. 2011. № 5 (сент.). С. 49–51.

Юркова Н. А., Комиссаров С. А. Китайский язык в Республике Алтай // Институт Конфуция. 2011. № 4 (июль). С. 21–22.

卡丽比努尔·买买提. 中国民间游戏文化—叶莲娜·沃意其舍克之讲座: *Кальбинур Мухаммед.* Новый спецкурс Е. А. Войтишек «Игровые традиции Китая» // Вестн. Новосиб. гос. ун-та. Серия: История, филология. 2011. Т. 10, вып. 4: Востоковедение. С. 218–219.

Материал поступил в редколлегию 10.01.2012

Yulia A. Azarenko

**ACTIVITIES OF CONFUCIUS CLASS
AT NOVOSIBIRSK STATE UNIVERSITY IN 2011**

This article summarizes all the activities held by Confucius Class at NSU in 2011 including educational and cultural work resulted in winning «The Confucius Class of the Year 2011» award.

Keywords: Confucius Institute, Chinese language, teaching Chinese.